

Huit partenaires réunis autour d'un même projet dont les actions se répartissent en 3 pôles

Eight partners working together on a common project divided into three hubs

Un pôle ressources *A resource hub*

■ Un centre de documentation en ligne *A documentation centre online*

Identification, organisation et mise à disposition des ressources documentaires disponibles comme base pédagogique à la formation et comme référence pour les travaux de recherche sur le transfrontalier.

Recensement des offres de formation disponibles.

Identification, organisation and accessibility of available documentary resources as a teaching knowledge base for training and as reference materials for cross-border research work.

Inventory of available training courses.

■ Un réseau d'experts *A network of experts*

Repérage des compétences et identification des experts en vue de leur mise en réseau et de l'échange sur leurs pratiques pour faire de ces professionnels des pédagogues du transfrontalier.

Tracking of competencies and identification of experts with a view to networking them and exchanging their practices, so that these professionals can become trainers on cross-border matters.

■ Une complémentarité des lieux de formation *A complementarity of training institutions*

Optimisation de l'offre par le renforcement des spécificités de chaque site et l'organisation de leur complémentarité.

Optimisation of training provision by strengthening the specific capabilities of each site and organising their complementarity.

Un pôle production *A production hub*

■ Développement des offres de formation *Development of training courses*

Création de modules de formation selon une approche méthodologique ou thématique.

Creation of training units using a methodological or thematic approach.

■ Transfert en direction de toutes les frontières de l'Europe *Transfer to all European borders*

Développement de nouveaux produits méthodologiques et pédagogiques (kits pédagogiques...) qui seront proposés aux acteurs de la coopération transfrontalière dans le cadre de la coopération territoriale européenne.

Development of new methods and teaching products (teaching packs, etc...) which will be provided to cross-border cooperation participants within the framework of European territorial cooperation.

Un pôle professionnalisation *A skills development hub*

■ Les Entretiens du transfrontalier *Les Entretiens du transfrontalier (cross-border forums)*

Professionalisation des acteurs par la confrontation des points de vue entre praticiens de terrain et chercheurs lors d'un séminaire annuel.

Professionalising participants by the confrontation of viewpoints between field practitioners and researchers during an annual forum.



Formation de chefs de projets transfrontaliers, Euro-Institut de Kehl, Mars 2006
Cross-border project managers training course, Kehl Euro-Institute, March 2006

Le projet est mis en œuvre
du 1er octobre 2004 au 31 mars 2008

*The project runs from
1 October 2004 to 31 March 2008*



Pour de plus amples informations sur le projet INTERFORM,
se connecter sur le site

*For further information about the INTERFORM project,
go to its web site*

www.interform-eu.org

ou contacter le chef de projet INTERFORM à la
or contact the INTERFORM project manager at the

Mission Opérationnelle Transfrontalière
38, rue des Bourdonnais
75001 PARIS – FRANCE
Tél. +33 (0)1 55 80 56 80 - Fax. +33 (0)1 42 33 57 00
E-mail : contact@interform-eu.org

INTERFORM

Réseau européen
de formation et de recherche
aux pratiques transfrontalières

*European network for training and
research into cross-border practices*

financé par
le programme européen INTERACT
financed by the INTERACT programme



INTERFORM : un réseau de chercheurs et de praticiens du transfrontalier comprenant...

INTERFORM : a network of cross-border researchers and practitioners comprising...



- La Mission Opérationnelle Transfrontalière (chef de file) (France)
The cross-border operational organisation – MOT (Lead Partner) (France)



- L'Euro-Institut de Kehl / Strasbourg (Allemagne)
The Kehl / Strasbourg Euro-Institute (Germany)



- L'Université de Nice Sophia Antipolis (France)
The University of Nice Sophia Antipolis (France)



- L'Université de Gênes (Italie)
The University of Genoa (Italy)



- L'Institut International de Communication de Gênes (Italie)
The International Institute for Communication (Italy)



- L'Université de Genève (Suisse)
The University of Geneva (Switzerland)



- L'Université de Pau et des Pays de l'Adour (France)
The University of Pau and the Adour region



- L'Université de Deusto (Espagne)
The University of Deusto (Spain)

...qui ont identifié des besoins...

...who have identified needs...

- Une meilleure visibilité des offres de formation
Better visibility of training opportunities
- Des thèmes de recherche en adéquation avec la réalité du terrain
Research topics reflecting the reality in the field
- Des formations adaptées aux métiers du transfrontalier
Training courses tailored to jobs for cross-border cooperation
- Des méthodologies transférables sur d'autres frontières
Methodologies transferable to other borders

... et qui poursuivent les mêmes objectifs

...and are working towards the same objectives

- Une meilleure professionnalisation des différentes catégories d'intervenants sur les projets de coopération
Better professionalization of the different categories of participants in cooperation projects
- L'élaboration collective et progressive d'une culture commune
Collective and gradual development of a common culture
- L'aide à la structuration et à la mise en réseau des lieux de formation sur les frontières
Support for the organization and networking of training institutions on the borders

Développer la capacité des territoires frontaliers

à monter des projets de coopération

en organisant un corpus scientifique et technique confronté aux pratiques de terrain

grâce à la mise en réseau des acteurs de la formation et de la recherche.

Developing the capacity of cross-border areas to set up cooperation projects

by organising a scientific and technical database dealing with field practices

thanks to the networking of trainers and researchers.